

Haškovec, Prokop Miroslav

## Dodatky

In: Haškovec, Prokop Miroslav. *Byla George Sand v Čechách?*.  
Brno: Filosofická fakulta s podporou Ministerstva školství a  
národní osvěty, 1925, pp. [101]

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/126502>

Access Date: 20. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University  
provides access to digitized documents strictly for personal use,  
unless otherwise specified.

### Dodatky.

Ke str. 57 sluší připomenouti, že sice i Lenfant píše Béraune (149), ale jen někdy, nikoli však na místě, které se vztahuje k téže věci jako u Sandové a jež jí bylo poučením, takže důvody, pro něž tu dospěno závěru, že ona označuje přízvuk znajíc českou výslovnost slova, nejsou tím ztenčeny.

Ke str. 81—2 dodávám, že také „*Briefe aus Paris 1842*“ od K. Gutzkova (*Gesammelte Werke* XII, 1846), zvláště v 22. listě z 12. dubna 1842 o jeho návštěvě u Sandové (ib. str. 230) neobsahují podobizny, která by mohla být inspirátorkou Světlé, ač mají portrét (ib. 234), jakož nenajde se nic podobného v jeho „*Pariser Eindrücke, 1846*“ (ib. 385—478).

Ke str. 84 nutno dodati, že p. C. Vaněk nenašel literárního portrétu Sandové ani v Lamartineových *Oeuvres complètes* (1860—64, 41 sv.).

K celku třeba připomenouti, že kol. H. Jarník obětavě přečetl celou korekturu, zač mu srdečně děkuji, a že p. A. Dokoupil, knihovník semináře pro románskou filologii, sestavil ochotně seznam jmen; díky mu.

V přepisování cizích jmen, kde se skloňují, řídil jsem se, pokud možno, českou transkripcí (odtud Karenin v textě, místo pofranštělého Karénine v citátech, Sand neskloněné, ale Sandová atd., kde nutno slovo skloňovati).

---

### Zkratky.

ČČH. (Český časopis historický).	RFP. (Revue française de Prague).
ČČM. (Časopis Musea král. Českého).	RHLF. (Revue d'histoire littéraire de la
ČMFL. (Časopis pro moderní filologii	France).
a literatury).	ZFSL. (Zeitschrift f. französische Sprache
OSN. (Ottův Slovník naučný).	und Literatur).
RdM. Revue des deux mondes).	

---